

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 30 (2000)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

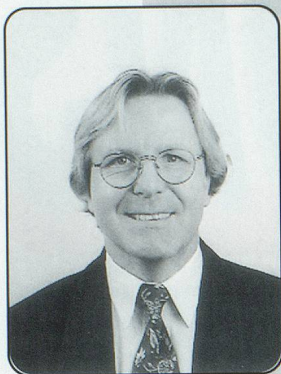
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## CONFORT SHOP

Chaussures  
29, Quai des Bergues  
1201 Genève  
(022) 731 04 39  
H. Weder  
(ex. vendeur confort  
chez Aeschbach)

## Aides auditives à la pointe du progrès

- Test gratuit de votre audition
- Conseil et adaptation personnalisés
- Visite à domicile sur demande
- Fournisseur AI-AVS-AM-CNA

**SCHMID**  
ACOUSTIQUE

OLIVIER BERDOZ SUCESSEUR

Toujours à votre écoute

Du lundi au vendredi :  
8h-12h et 13h30-18h30  
Samedi : 10h-16h ←

Petit-Chêne 38 - 1003 Lausanne  
Tél. 021/323 49 33 - Fax 021/323 49 34

# POUR L'HYGIÈNE DE VOS OREILLES, C'EST AUDISPRAY®

L'hygiène de l'oreille en douceur.

En pharmacie et en droguerie.

Laboratoires Diepharmex S.A. • Quai Gustave Ador 2 • 1207 Genève • Tél. 022 718 64 20 • Fax 022 718 64 21



Produit breveté

## LA BOUTIQUE DU DOS

**Vous voulez être en forme ?  
Eh bien dormez !**



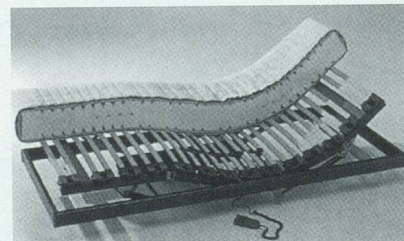
Adoptez un sommier **ROBUSTA-FLEX** qui s'adapte à votre morphologie, et qui garantit à chacun de vos membres une position anatomique.



Profitez de tester également pendant **30 jours**, le fameux matelas **TEMPUR**, composé d'une mousse révolutionnaire élaborée par la Nasa, et qui se moule à l'anatomie du dormeur. (Frs 1'190.- en 90 x 200 cm)

Sommier électrique  
2 moteurs (90 x 200 cm)  
**Frs. 1'290.-**

**Garantie  
pour un repos  
réparateur !**



**LA BOUTIQUE DU DOS**  
Lausanne, Rue du Petit-Chêne 38  
(50 m de la Gare) - tél. 021 320 22 00  
Genève, Rue Pradier 3  
(50 m de la Gare) - tél. 022 738 90 11  
Sion, Rue des Cèdres 7 - tél. 027 323 10 70



P.E. Duvoisin

# MALENTENDANTS... retrouvez le plaisir de vivre !

AUDIOPROTHÉSISTES + BREVET FÉDÉRAL  
Fournisseurs agréés AI/AVS

Ph. Estoppey



**CENTRE ACOUSTIQUE RIPONNE**  
**LAUSANNE** CONSULTATION GRATUITE SUR RENDEZ-VOUS  
RUE DU TUNNEL 5 • Tél. 021/320 61 34

Succursales:

**LA CORRECTION AUDITIVE**

**RENNES**  
Rue de la Mère 8 • Tél. 021/635 45 00

**YVERDON**  
Rue du Midi 13 • 024/425 32 30

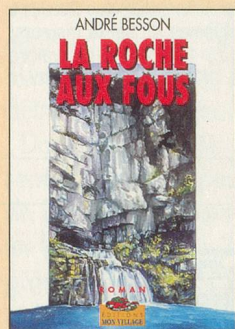
**VEVEY**  
Rue du Torrent 1 • 021/922 15 22



# L'offre du mois

*club*  
**GÉNÉRATIONS**

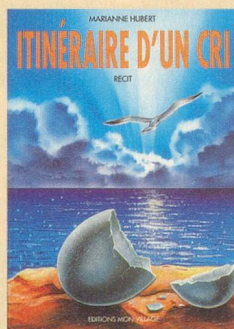
Chaque mois, les abonnés à *Générations* se verront proposer des offres ou des rabais substantiels. A cet effet, la carte personnelle, à découper ci-dessous, vous sera indispensable. Ce mois-ci, nous vous proposons quatre livres des Editions Mon Village.



## La Roche aux fous

Le dernier roman à succès d'André Besson

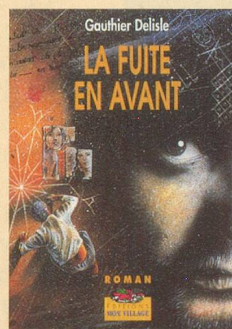
**Fr. 20.-** + port  
(au lieu de Fr. 29.-)



## Itinéraire d'un cri

Un récit passionnant de Marianne Hubert

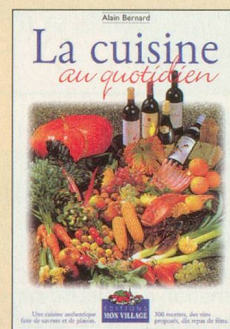
**Fr. 20.-** + port  
(au lieu de Fr. 29.-)



## La Fuite en avant

La quête de l'espoir, par Gauthier Delisle

**Fr. 20.-** + port  
(au lieu de Fr. 29.-)



## La Cuisine au quotidien

Vingt recettes de cuisine faciles à réaliser

**Fr. 25.-** + port  
(au lieu de Fr. 35.-)

\* Vous pouvez également obtenir la documentation sur les livres parus aux Editions Mon Village, 1085 Vulliens

Pour devenir membre du Club Générations, il suffit de vous abonner.

**Fr. 45.-** par an (11 numéros)

Téléphonez au **021/321 14 21**

### BULLETIN DE COMMANDE

Je commande Le mot clé figurant sur ma carte est : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_ ex. de la Cuisine au quotidien      \_\_\_\_ ex. de la Fuite en avant  
\_\_\_\_ ex. de la Roche aux fous      \_\_\_\_ ex. de Itinéraire d'un cri

☐ Je désire recevoir la documentation des Editions Mon Village

Nom ..... Prénom .....

Rue ..... NP/Localité .....

**BULLETIN À RETOURNER À LA RÉDACTION DE GÉNÉRATIONS,  
CASE POSTALE 2633, 1002 LAUSANNE**





## LE CHATEAU DE CONSTANTINE

Maison de vacances et de convalescence  
accueil dames et couples pour des séjours de 8 jours  
à plusieurs mois.

Vous trouverez une ambiance sympathique et chaleureuse.

Le petit déjeuner est servi en chambre – thé l'après-midi.

Prix par jour : chambre et pension complète de Fr. 47.- à Fr. 65.-

En été vous pourrez profiter du grand parc ombragé.

En hiver les prix sont avantageux et la maison est bien chauffée.

Fermeture annuelle du 1<sup>er</sup> novembre au 15 décembre.

Le Directeur Olivier VUILLE répond à vos appels

au 026/677 13 18

1587 CONSTANTINE



### INTERNET SANS COMPLEXE

13 au 15 juin 2000

**Vous avez plus de 55 ans?** Voici pour vous l'occasion rêvée de suivre une formation de qualité, sans être dans la même classe que de «jeunes savants». Nous vous proposons un cours qui, à son terme, vous permettra de **vous servir de l'Internet** comme moyen de communication et de recherche.

De plus, «ce séminaire – vacances vous» offre la possibilité de profiter de beaucoup d'avantages (2 nuitées dans un **hôtel\*\*\***, petit déjeuner, sauna, fitness, 5 repas au restaurant, 17 heures d'informatique, promenade et sport).

**Centre interrégional de perfectionnement (CIP)**

Laurence Wittwer

Les Lovières 13 – 2720 Tramelan

Tél. 032/486 07 44 – lwi@cip-tramelan.ch

Hôtel Restaurant-Bar  
**BAUMGARTEN**

**20 ans**

Vous qui avez besoin de repos ou qui éprouvez simplement le besoin de changer d'air, venez vous détendre dans notre chalet au cœur d'une des plus belles régions de Suisse à une altitude moyenne de 850 m. Une ambiance familiale avec cuisine française soignée et 24 chambres très confortables.

**3 jours pension complète: Fr. 216.- 6 jours pension complète: Fr. 408.-**

1/2 pension également possible. **10% de rabais jusqu'au 20.05.2000**

Famille H. J. Bürki-Lefaivre, 3703 Aeschi, tél. 033/654 41 21.

### Recherche de volontaires pour une étude en psychologie cognitive

Pour une recherche financée par le Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique (Prof. A. de Ribapierre) sur les effets de l'âge sur le fonctionnement intellectuel (mémoire et attention) nous recherchons des volontaires, **sans problèmes de santé majeurs, francophones, et âgés de plus de 60 ans**. Participation à 3-4 séances au Laboratoire de Psychologie Différentielle (Université de Genève, FPSE, Uni Mail). Dédommagement pour frais de transport.

**Renseignements:** 022/705 92 26 ou 022/705 92 22.

**POMPES  
FUNEBRES  
OFFICIELLES**



DE LA VILLE DE LAUSANNE  
Beau-séjour 8 - Téléphone permanent:

021 **315 45 45**

Organisation de funérailles en Suisse et à l'étranger  
Etablissement de convention pour obsèques futures

## Vous entendez mal...



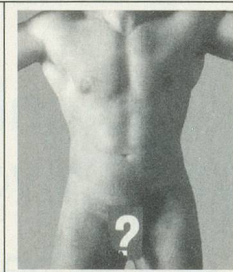
FOURNISSEUR AGRÉÉ  
AI-AVS-AMF-SUVA

BULLE	026 - 913 90 66
LA CHAUX- DE-FONDS	032 - 968 85 05
DELÉMONT	032 - 319 83 19
FRIBOURG	026 - 322 36 73
GENÈVE	022 - 311 28 14
LAUSANNE	021 - 312 81 91
MARTIGNY	027 - 722 42 20
MONTHÉY	024 - 471 45 90
NEUCHÂTEL	032 - 724 10 20
NYON	079 - 319 83 19
ORBE	024 - 441 00 68
PAYERNE	026 - 660 45 35
SIERRE	027 - 456 44 50
SION	027 - 322 70 58
YVERDON- LES-BAINS	024 - 426 23 05

# réagissez!

**Centrale d'appareillage acoustique**

Fondation Centrales SRLS



## Problèmes d'érection? Voici la solution!

Celui qui doit faire face à des problèmes d'érection perd en qualité de vie... L'utilisation de l'aide à l'érection **Potenzia Vital® Easy Erect** est **particulièrement efficace et sans danger**. Développée en collaboration avec des urologues, la méthode du vide est une garantie que pratiquement 100% des hommes peuvent maîtriser leurs problèmes d'érection et retrouver une vie sexuelle satisfaisante. Enregistré par l'Office fédéral de la santé public. Demandez dès maintenant de plus amples informations, fournies en toute discrétion et gracieusement à:

**Adrocos, CP 117 – 1000 Lausanne 22 – tél. 021/626 43 00  
Fax 021/626 44 35 ou à votre pharmacien conseil.**